夜雨秋燈錄

▲丐癖

右手執羽扇；下垂水紋袈裟，袒右臂，赤双趺，危立龍頭匾背上。匾龍半身在海濤中，四足擺簸，舉頭張吻，吐白毫，升空成樓閣臺榭，日月山河；其下則飛蛇飛魚，爭來朝拜；怪怪奇奇！佛眼微睨，慈悲苦惱，意甚垂憐！其上則金經全卷，蠅頭小楷，粲如列眉；未注嘉靖某甲子，優婆夷女子弟子葉蘋香盥沐髮繡，幀左空隙，爲伊戚丁尚香草隸，序繡佛顛末；文甚長，不復記憶，謹綴其畧云：「浙人葉公大鋤，以翰林官侍御，秉性鯁峙，時以白簡，劾當道權貴。歲分宜遣以書畫鼎彝，悅公心！公叱却之，劾益力。未幾難作，海盜兔扳公，革職，廷杖幾死，詔收刑獄，論斬公子伯仲，皆知名士，束手無策。公女一號蘋香，貌溫婉，性孝，聞公陷死地，日夜禱於神，得感應。年方十四齡，善刺繡，愛市巨綫，自摘頭上髮，以金刃薄如稻芒者，擘作四樓，繡佛與金經，二載始成，功德滿口，而公亦邀天恩，以金雞詔出獄矣。由是掛惠文冠，退老林下，不復預朝政。女自繡佛，目力已竭双瞳遽盲，里中無與論婚者。公年六十，女年僅二十有五，彌留時，涕泣握長次兩公子手，囑善視盲妹，無令窮失所！兩公子泣受教！詎兄蛛謹奉遺命，而兩嫂妖牝司晨，時譖小姑懶惰，漸加詬厲！女日夜哭二兩兄亦深惡而痛絕之矣！忽有崑崙女，丫嬛綠袴褶，舉止閑雅，翩翩到門，向女曰。姑姑病目坐耗，損肝肺，非眞盲也。妹能盜得天河升斗水，爲姑姑銀海生光；但搓後何以酬妹德」曰：「妹神靈！能使地獄人重見天日，無不如命。」曰：「姑姑善繡，乞繡雙鳳，一紅一白，爲天孫下嫁助妝，但勿點睛，恐其飛去也！」女曰：「諾！」（四十一）

銀牌賽星怡有難分解戰績

甲組特別銀賽南華，消防，怡和，星島果然不愧圈中四强之譽，獲得特別銀牌準決賽四强地位。而第四班入圍圈中人認爲最合理想，比之最近幾年來銀牌賽最冷門幾爆的情況合理得多了，而被認爲本屆列强之星島與怡和須於四月五日爭銀牌最後決賽權。兩虎相鬥必有一傷，其中一隊被淘汰，故五號之戰，已掀起圈中高潮，一定盛況空前的。

星島與怡和兩强，在去屆開始，已殺得難分難解，金禮盃賽三戰星島才以二比零把怡和淘汰，可以把去年星島比怡和更强。可是今屆兩隊首先在聯賽碰頭，二比二握手言和，在金禮盃賽，首戰一比一和，再戰一比一加時怡和才把星島擊敗，怡和僅以二比一淘汰星島出局，這是星，怡在本屆內前三場之戰績，怡和稍佔優勢。但接着的，在四月份及五月份，星怡竟作三場碰頭，一場是四月五日銀牌準決賽，一場是四月十九日的次循環週聯賽，另一仗則屬職業盃賽。三仗中以四月份的銀牌賽及聯賽最重要，星島若能在銀牌賽及聯賽擊敗怡和，則將可以獲得雙冠軍的希望。但怡和也不會敗過星島的，他在四月份賽中對星島如能全勝，則他們便有機會囊括是總主辦下的所有錦標，增加聲價不少，將有無上的光榮。

特別銀牌賽，四强戰力中，似乎南華較弱，說不定鬥不過硬拼的消防，而被淘汰局。但消防也不能肯定必勝南華，至星島與怡和這一組屬五五波，誰被淘汰出局，那就難預測了。所以把這銀牌四强賽排得很恰當，可以說本屆球季中最引人入勝之賽序。

都市風情

後市看好

趙南

據說近來地產有了起色，樓宇起價了，老周沾沾自喜，去年他已向我報告還好消息了，他說地產有價，發達在望，又說，他住的那一層樓，是十年前買來的，那時候值三萬，一度漲到六萬，後來又跌回三萬，當然他並不是打算把它賣掉，去年年底，便有人願意給他三萬五，請他出讓，他並沒有答應。

他沾沾自喜，奔走相告，便是已從最低的價錢回升了，回升到三萬五，已可以賺了五千大元。

前三個月，他又來對我說，已漲到四萬了，他道「我決定還不放，後市看好呀，」我笑道：「老周，如此加增賺錢眞容易。」老周喜形於色，笑道：「可不是嗎，容易得很，容易得很，這是錢博錢。」

我對于這等事情並無多大興趣，我本來便不是個炒地皮的人，也不懂得炒樓，而老周，據我所知也不是，他沾沾自喜，便是爲了當今之世，賺錢容易，而他竟然安然在家，而家產則一天一天向上漲，竟然每個月漲過千塊錢，這是他難以想象的，他道：「後市看好。」他的語氣十分肯定。

也不止他一個人的看法如此，一般人也都認爲後市確是看好，報上却說地產漲價中，股票也在漲價中，我道：「漲到什麼時候，你才放手。」老周滿足地笑道：「在攷慮中。」儼然是個大關佬。

老周今天又來看我了，他說估不到事隔三個月，竟然又漲了，這一日漲得更厲害，更是一萬之數。有人肯付出四萬五千，求他把樓宇出讓，我道：「你意下如何。」老周道：「一切再漲，後市仍然看好」我道：「你也該心足。」（上）

◎哀謝

李公章炳字昌炯新會沙堆馬蓬里人痛於一九七〇年三月九日病終於哥林比亞醫院享壽積閏七十有四歲經於同月十六日下午一時在二埠活關殯儀館舉行喪禮出殯安葬於伙市蘭蘆園　叨蒙宗親戚友惠賜輓儀花圈並親臨執紼素車隨行除情厚誼殁存均感哀此鳴謝

未亡人　趙氏　泣淚稽首

孤子　照明卓明光明　泣血稽顙

悅明燕明

媳婦　馬氏周氏　拭淚稽首

孤女　美琴　適胡門

美嫣　適關門

美珍　適方門

玉屏　適陳門

美娟小鳳　泣淚稽首

女婿　胡炳忠關競雄

方松光陳榮晏拭淚頓首

男孫　炳文立彬

堅强啓新　拭淚稽首

女孫　笑英銀英蓮英

梅英秀芳　拭淚稽首

外男孫胡煜超

關耀文關耀武

關耀軍關耀政

方瑩石方瑩山

方瑩豪　拭淚頓首

外女孫方瑩珠陳嘉心

陳嘉賢陳嘉惠拭淚稽首

胞弟　章連章飛章田拭淚頓首

胞妹　愛好池好　拭淚稽首

憲賜芳名　恕不稱呼

（賻儀）沙堆僑安總會三十七元　曾正合家三十元　Susan Chew, 二十五元　李北達　李華漢　余昌熙夫人　以上合家每二十元　馬湛夫人謝馬珍汝馬肇春合家全二十元　曾北華　周曼石　李宏漢　關邦强　黃土增　以上合家每十元　李光漢　陳瑞鼎　曾景倫　每十元　李北邁　李達權　黃文生　曾芝　曾享　以上合家每五元　李保安李文彪每五元　李氏總公所昆仲七元　胡宜源合家四元　Mr. & Mrs. H. F. Loo! 三元

（素車）沙堆僑安總會　僑安會昆仲　李氏總公所雲埠李氏分所李氏月刊社全　李日明陳昌崙曾景倫全　李孔安　李成彩　關競雄　胡炳忠　方松光　李仲章　華榮海　馬祥發　趙俊華　黃文生　蔣子原　趙利華　胡智勝　余柏福　譚俠文　馬甲夫人　李錦榮　譚小碧　廖盛照　余世積　Mr. Steve Chong, Mr. James Mitchell, Miss Kathy Cell,

（花圈）沙堆僑安總會　僑安會昆仲　李氏總公所　雲埠李氏分所　李氏月刊社　李日明　李佑旭夫人　李宏姆　余子鉅　曾卓文　林卓英　謝煒光　周金洪　周富田　周福田　周進田　胡煒勝　胡英傑　關邦健　廖永享　蔣振强　黃漢　蔣子原　胡炳忠　關競雄　方松光　陳榮晏　胡貫湜　李世明　李全合　以上俱合家

Mrs. Hazel Lee; Miss Lana Lee; Mr. Barry Scott; Mr. & Mrs. Paul Chan; Mr. Gene Mar; Mr. & Mrs. Jack Marr; Mrs. Marr, Sr.; Mr. & Mrs. Sam Chew; Mr. & Mrs. Jack Quon; Chong Family & Sheila Yip; Susan Chew; Lee Koong On & Family; Mr. & Mrs. Gary Tom; Mr. & Mrs. Dang Yip; Mr. & Mrs. Yuey Yip; Mr. & Mrs. Hoy Yip; Mr. & Mrs. James Sing; Mr. & Mrs. M. Chew; Mr. & Mrs. David Lee; Mr. & Mrs. Yew Lee; Mr. & Mrs. Jim Dong; Mr. & Mrs. Y. Yip; Mr. & Mrs. Ken Yip; Mr. & Mrs. Ken Lee; Mr. & Mrs. Lee Teen Jone; Mrs. Clara Chung; Mrs. I. Celli & Family; Mr. & Mrs. Herb Hee; Mr. & Mrs. Tony Mah & Family; Mr. & Mrs. James A. Mitchell; Trudy Macdonald; Miss Barry Coyle & Mrs. G. Coyle; Dang; Mr. & Mrs. John Chew & Mrs. Chew; Mr. & Mrs. Herman Tom & Family; Mr. & Mrs. Lee Duck; Jimmy Lee & Family; Mr. & Mrs. Harvey Lee & Family; Jack Lee & Family; Mr. Low Lun; Miss Virginia Lee; Mr. Don Sue; Mrs. Gom Lin Cha; Allan Cho; Mrs. Lee Fook & Family; Mr. George Lee; Henry Lee & Family; Tommy Lee & Family; John & Larry Turkington & Family; Irene Jung; John Edmonson & Staff, National Meat; Willie & Jane Eng; Edward & Phyllis Chow; Mr. & Mrs. Richard Tom & Family; Mr. & Mrs. Charlie Cheung; Mr. & Mrs. Lee Wong; Mr. & Mrs. Chong Lee; Mr. & Mrs. Richard Chu Lee; Staff of Terminal Fruit; John Sing, Lakeview Cleaners Ltd.; George Logan & Family; Mrs. Helen Tom & Family; Mr. & Mrs. Jack Say Yee.

香港中國針灸學會主席
榮獲各國醫學界名譽贈獎
針灸科　梁覺玄　中醫生
擅醫風濕痛痺，氣喘胃病，各種敗感症。
喜士定東街 193 號 306 室 電話：Off. 685-1529 Res. 266-6831
306 Ford Bldg, 193 E. Hastings St., Vancouver,
時間：10 - 12 AM. 2 - 5.30 PM 星期六下午及星期日休息

近埠土多連實業出售
每月生意約九千，詳情電 942-6029 晚上八時至九時來太轉。

◎哀謝

先兄諱社逢字世富李公和君新會沙堆鄉岡美里人痛于三月九日病終正寢積閏享壽七十有七歲經于同月十七日下午一時在暗市黨殯儀館舉行喪禮扶柩出殯安葬于伙市蘭蘆園　叨蒙宗親戚友惠賜輓儀花圈素車隨行高誼殊情殁存均感謹此哀謝

堂弟　李世登謹謝

專啟芳名　恕不臚列

壹九吉零年
沙城民治黨職員表
主委　陳英　副　馬潮
書記　黃大　副　余祝中
財政　周炳炎　副　黃紹棠
外交　黃紹棠　副　麥榮相
監督　黃龍　副　余祝中
慈善　麥卓雄　副　李盛
核數　余祝中　副　馬培
僧敬　江龍　副　謝亮

聘請 敷名 建築 工人
木匠，堆磚泥水工人，鉛工，普通工人。
110 E. PENDER St, 東方公司

獨市乾濕洗衣館生意
實業連住屋平賣，七千五百元現款。
該館生意好，機器齊備，冷氣設備，店主因精神問題，割愛急讓。
Coronation Laundry & Dry Cleaner, Coronation, Alta. Ph. 578-3791

僑益書局啓事
本書局地點好，生意穩健，前途可觀，人工因力，時間，及各股東另有事業與工作，無暇兼顧，願把所有股份出讓，有意者請電話洽商。
電話：688-5912

聯房出租
內兩睡房，一廳一廚一沐浴房一廁，獨立門戶出入，交通便利，有意者電話洽商觀看，電話 876-6868

黃福接運搬屋傢俬，大小歡迎。
上午八点以前，電話 254-4664
下午七点以後 254-4664, 435-1365

旅館生意出讓
六十個房，長期住客，容易管理，取價相宜，入息優厚，有意經營此業者請到 143 Dunlevy St, 面議。

大家庭屋或變有入息
位於東區，近展覽會場，學校交通商店均便，兩睡房，另大士庫聯房有三睡房，可變爲租賃入息，取價二萬四千五百元，凡有還價有商量，欲知詳情與參觀電話 299-3062 與 John Stellios 洽商。
Ron Butchard Ltd. 581-5424。我們交換住宅

有酒牌餐館出賣
因人力問題，有意者請來信，最好打電話 Ken's Drive-In Restaurant, Box 866 Smithers, B. C. Phone 847-3281

什貨店生意出賣
Westview Market, 991 Denman St.
如意者請來洽商。

新屋樓下全層出租
兩房一大廳廚房廁所俱備，各自門口出入，包電火煖氣　電話時間下午四時至七時止，電話八七九一八九一

△代東
本黨社謹訂於四月廿六日下午壹時舉行第十九週年喬遷紀念典禮並備潔茗同日下午六時假座華僑酒家及銀龍酒家設讌聯歡
敬請
洪門民治黨駐加總、支、分部
達權總社、支社、及洪門各機構暨各叔父昆仲嬸姆姊妹屆時駕臨指示禮儀曷勝榮幸
卡城洪門民治黨達權社同人敬約
Chinese Freemasons, 116 Third Ave. S. E. Calgary, Alta.

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Tel. 688-6025
新張啓事
逕啓者小號承購庚利公司原址，經營唐山雜貨，各類鮮肉，燒烤鹵味瓷器藥材，糖菓餅餌，罐頭食品合時菜蔬，冰霜海產。業經裝修完竣，茲定於四月十壹日開始營業，新張期內特設廉價酬賓五天由四月十壹日起至四月十五日止各類貨品九折優待。
敬希各界僑胞蒞臨指導，舊增光寵，不週之處，尚希海涵爲盼。
絲苗米及大明蝦蟹設特價，不計九折
（廉價酬賓日期內恕不送貨）
經理蔡成坤敬啓

安航旅行社
即舊日雷鳥旅行社
Thunderbird Travel Ltd.
111 - 3rd. Ave. S. E. Calgary 1, Alta.
通訊郵箱…P. O. Box 1360
電話：262-6539 又 262-6500
本社係國際民航協會（IATA）會員，信用穩健，照料妥當，經理全球各地機票，船票，車票，辦理快捷，服務忠誠。
代辦：請領護照，出入口手續，旅行保險等工作，一律免費。
▲歐洲旅行團
前往：倫敦，巴黎，倘京，瑞士，德國等地，遊覽名勝古跡，考察文化狀況與物質文明，每月一次，由卡城起飛。
▲亞洲旅行團
旅遊日本，台灣，香港，檀香山等地名勝及探親。遊覽日本世界展覽會你可欣賞會場中的宏壯建築物。東方文明，日人風情，櫻花的艷麗，令你心情經快無窮，不論人數多少，更可隨時起程，僑胞欲作此旅遊者，須早安排計劃，如欲知詳情，請來函或蒞臨本社面詢一切，又有關移民手續問題當亦竭力輔導也。
總經理：馬有爲
華人部：謝倪謹啓

卡技利埠
華廈貿易有限公司
JADE HOUSE INTERNATIONAL LTD.
306 CENTRE ST., S. CALGARY, ALTA.
電話：269-8300 263-8590
本公司經常由香港直接大批來貨，各種祖國食用貨品，保証夠新，夠靚，夠平。
寄送快捷　忠誠服務
▲印有貨價部　歡迎索取▼